

Benefiz CHORKONZERT

Liebfrauenkirche

Samstag, 3. Dezember 2005 um 19.30 Uhr



Les Chenestrels & *Cäcilien-Chor*
Besançon, Frankreich Frankfurt am Main

singen französische und deutsche
Weihnachtslieder aus acht Jahrhunderten

Schirmherrschaften:

Petra Roth, Oberbürgermeisterin der Stadt Frankfurt am Main
Gilles Favret, französischer Generalkonsul in Frankfurt am Main

Konzertkarten

Eintrittskarten 20,- Euro pro Person
Karten sind an der Abendkasse erhältlich
Kartenvorverkauf telefonisch 069 59792497
oder unter www.caecilienchor.de

Veranstalter: Rotary Club Frankfurt am Main - Städel
Rückfragen bitte an Jens Christoph Nissen
Tel.: 069 5973816
E-mail: christoph.hetty.nissen@t-online.de

Benefizprojekt

Die Universitätskliniken von Straßburg und Freiburg führen mehrmals im Jahr in Vientiane, Laos, Operationen an herzkranken Kindern durch. Hierfür fliegen Teams von Operateuren, Anästhesisten und Operationsschwestern nach Laos. Sukzessiv werden diese Kliniken auch laotische Chirurgen in dem Fach der Herzoperation ausbilden. Ziel ist es, auch in Laos die Selbständigkeit in diesem Fachbereich zu erreichen, wie dies schon dank der Universitätskliniken von Luxemburg und Straßburg in der Ukraine und in Vietnam erreicht worden ist. Die Operationen in Vientiane, Laos, werden in einem speziell für diesen Zweck gebauten Krankenhaus durchgeführt. Dieses wurde durch die ADS Aide au Développement de la Santé, Luxemburg, unter dem Patronat der Großherzogin Maria Teresa und mit der Unterstützung des Großherzogtum Luxemburgs gebaut. Das Projekt „Laos“ wird von der Fondation Entente Franco-Allemande gefördert. Die Rotary Clubs Strasbourg-Europe und Frankfurt am Main – Städel unterstützen diese binationale Initiative.

Wir danken für die freundliche
Unterstützung von:

STÄDEL
Städtisches Kunstinstitut und Städtische Galerie



vividprojects™
complete communication

Titelbild: © Städtische Galerie im Städelchen Kunstinstitut
„Die Geburt Christi des Meisters des Pflundersdorfer Altars, um 1500“

design: www.vividprojects.de

Einzugsermächtigung

Name, Vorname des Spenders	
Straße, Haus-Nr., PLZ / Wohnort	
Konto-Nr.	
Kreditinstitut	
Bankleitzahl	
Betrag: Euro, Cent	

Der Rotary Club Frankfurt am Main - Städel, wird hiermit wiederholt ermächtigt den Betrag von: für den folgenden Zweck: **Spende Benefizkonzert Rotary Städel Frankfurt einzuziehen.**

SPENDE

Diese Spende kommt der Herzchirurgie an Kindern in Laos sowie der Zusatzausbildung von laotischen Chirurgen in der Herzchirurgie zugute.

Bitte senden Sie diese Einzugsermächtigung an:

Rotary Club
Frankfurt am Main - Städel
Herrn Torsten Steinhaus
Bögener Hensel Gerns &
Partner
Zeppelinallee 47
60487 Frankfurt am Main

Wenn mein/unsere Konto erforderliche Deckung nicht aufweist, besteht seitens des kontoführenden Kreditinstitutes keine Verpflichtung zur Einlösung.
Teilleistungen werden im Lastschriftverfahren nicht vorgenommen.
Über den Betrag wird eine an obige Adresse ausgestellte Spendenbescheinigung erteilt.

Ort / Datum

Unterschrift

Schirmherrschaften

Grußwort von Petra Roth, Oberbürgermeisterin Frankfurt am Main

Mit Freude habe ich erfahren, dass in diesem Jahr die Vorweihnachtszeit in unserer Stadt durch ein Konzert der besonderen Art bereichert wird: Der berühmte französische Männerchor Les Chenestrels aus Besançon und der ebenfalls weit über seine Grenzen gerühmte Frankfurter Cäcilien-Chor werden Weihnachtslieder ihres jeweiligen Kultur- und Sprachkreises aus der Tradition der Jahrhunderte singen. Ich bin mir zudem sicher, dass sowohl das Konzert, als auch der Benefiz-Zweck viele Menschen aus unseren beiden Ländern zusammenbringen wird, die sich sonst nicht begegnet wären.

Ich wünsche Ihnen für Ihren Benefiz-Zweck viel Glück.

Grußwort von Gilles Favret, Generalkonsul Frankreichs

Als Generalkonsul der Republik Frankreich in Frankfurt liegt mir auch die kulturelle Zusammenarbeit meines Heimatlandes und meines Gastlandes sehr am Herzen.

Es ist ein purer Genuss für mich, mitzuerleben, wie Deutsche und Franzosen sich wieder einmal am kulturellen, musikalischen gegenseitigen Austausch erfreuen und somit die deutsch-französische Freundschaft weiter mit Leben füllen. Wenn das Singen zweier so hervorragender Chöre, wie der Frankfurter Cäcilien-Chor und der Männerchor Les Chenestrels aus Frankreich, gekrönt wird durch einen Benefiz-Zweck, dann sind für mich alle Wünsche an eine kulturelle Zusammenarbeit zwischen unseren Ländern erfüllt. Für dieses Konzert und seinen Benefiz-Zweck wünsche ich Ihnen viel Glück.

Rotary International



„Service above self“ ist der Wahlspruch der mehr als 1,2 Millionen Rotarier in aller Welt in mehr als 31.000 Clubs in 166 Ländern. Sie bilden eine weltanschaulich nicht gebundene, überparteiliche Vereinigung von Männern und zunehmend auch Frauen aus einer Vielfalt von Berufen, die sich über alle Grenzen hinweg für humanitäre Hilfe und Völkerverständigung einsetzt. Zu den Schwerpunkten der Zentralorganisation gehören die Polio Plus Kampagne zur weltweiten Ausrottung der Kinderlähmung sowie das weltweit größte Programm für den internationalen Jugendaustausch. Die lokalen Clubs haben sowohl lokale, als auch internationale Projekte.

Programm

Cäcilien-Chor: „Machet die Tore weit“
A. Hammerschmid (1611 - 1675)

„Tochter Zion, freue dich“
Georg Friedrich Händel (1658 - 1759)

„Maria durch ein Dornwald ging“
Gottfried Wolters (1911 - 1987)

„Ave Maria“
Anton Bruckner (1824 - 1896)

„Freut euch, ihr lieben Christen“
Leonhard Schröter (1532 - 1611)

„Es ist ein Ros' entsprungen“
Michael Prätorius (1572 - 1621)

„Christus ist geboren“
aus Polen

„Vom Himmel hoch, da komm ich her“
Johann Sebastian Bach (1685 - 1750)

„Josef, lieber Josef mein“
Johann Walter (1684 - 1741)

„Tollite hostias“
Camille Saint-Saens (1835 - 1921)

Les Chenestrels: „Puer natus est“
Grégorien

„Hodie Christus natus est“
Palestrina (1525-1594)

„Natus est nobis“
Jacobus Gallus (1550-1591)

„Quatre petites prières de St-François d'Assise“
Francis Poulenc (1899-1963)

„Beati mortui“, „Periti Autem“
Felix Mendelssohn (1809-1847)

„Venez divin Messie“
J. Herb arrang. Antoine Agazzi (20 Jh.)

„Entre le bœuf et l'âne gris“
Noël Populaire arrang. Antoine Agazzi (20 Jh.)

„La jambe me fait mal“
Noël provençal, Robert Planel (20 Jh.)

„Le petit Jesus est né“
Noël normand (20 Jh.)

„Il est né le divin enfant“
Noël français, arrang. J. Peuquet (20 Jh.)

Gemeinsam mit dem Publikum zu singendes Lied:

„O du fröhliche“



Les Chenestrels

Les Chenestrels ist ein überragender Männerchor, der international anerkannt und geschätzt wird. In ihrem Programm bieten sie Gregorianische Choräle und polyphonen Kirchengesang, Musik der Romantik, des 20. Jh., Negro-Spirituals, Weihnachtsgesänge und weltliche Lieder. Ein besonderes Highlight ihres Bestehens war das Singen vor dem Heiligen Vater, Papst Johannes Paul II.

Cäcilien-Chor

Der Cäcilien-Chor Frankfurt zählt zu den ältesten und traditionsreichsten Oratorienchören Deutschlands. Seit seiner Gründung 1818 durch Johann Nepomuk Schelble ist es dem Chor dank des Engagements seiner Sängerinnen und Sänger gelungen, sein hohes künstlerisches Niveau über fast 200 Jahre zu wahren. Die Attraktivität des Cäcilien-Chors für Publikum und Künstler steigt kontinuierlich an. Als feste musikalische Größe mit Tradition ist der Chor in der Region Rhein-Main heute beliebter denn je.

